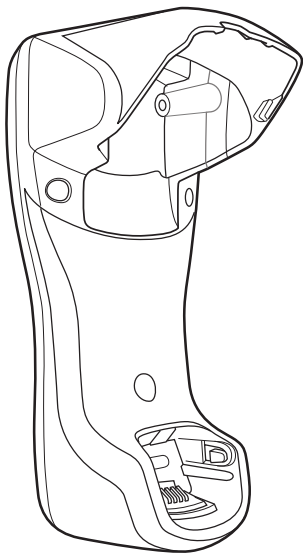
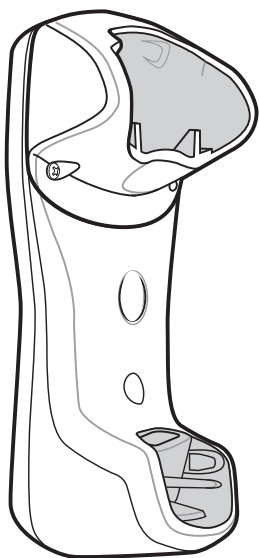
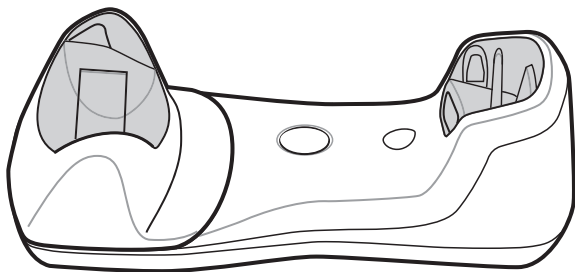


Basi a uno slot TB20XX

Guida di riferimento rapido



© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Non è consentita la riproduzione o l'utilizzo in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettrico o meccanico, della presente pubblicazione senza l'autorizzazione scritta di Zebra. Ciò comprende mezzi elettronici o meccanici quali, ad esempio, la copia, la registrazione o l'archiviazione in un sistema di recupero di qualsiasi tipo. Il materiale incluso nel presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Il software viene fornito "così com'è". Tutti i software, incluso il firmware, forniti all'utente sono concessi su licenza. Zebra concede all'utente una licenza non trasferibile e non esclusiva relativamente all'utilizzo del software o del firmware fornito ai sensi del presente (programma in licenza). Fatte salve le notazioni in basso, tale licenza non può essere assegnata, concessa in sublicenza o altrimenti trasferita dall'utente senza il previo consenso scritto di Zebra. Non viene concesso alcun diritto a copiare un programma in licenza per intero o in parte, eccezion fatta per quanto consentito dalla legislazione in materia di copyright. L'utente non dovrà modificare, aggiungere o incorporare qualsiasi forma o parte di un programma in licenza con altro materiale del programma, creare un'opera derivata basata su un programma in licenza o utilizzare un programma in licenza in una rete senza il consenso scritto di Zebra. L'utente accetta di mantenere la dichiarazione sul copyright di Zebra sui programmi concessi in licenza in virtù del presente e di includerla su tutte le copie autorizzate che farà, per intero o in parte. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare o decodificare qualsiasi programma concesso in licenza all'utente o parti del medesimo.

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://zebra.com/warranty>.

Introduzione

Le basi STB20XX funzionano come caricabatteria e interfacce di comunicazione con l'host per gli scanner senza fili della serie MT2000. Possono essere fissate su un tavolo oppure montate a parete o su un carrello elevatore (solo STB2000-F). Questo documento fornisce istruzioni base per la configurazione e l'utilizzo della base. Se non diversamente specificato, per "base" si intendono tutte le configurazioni della base a uno slot. Qualsiasi descrizione relativa alla trasmissione delle informazioni si riferisce specificamente alle basi dotate della tecnologia Bluetooth.

Configurazioni

Configurazione base	Descrizione
STB2000	A uno slot, sola ricarica. Le basi per sola ricarica possono comunicare con un PC tramite tecnologia ActiveSync collegando un cavo USB all'apposito connettore (vedere la sezione Connessioni a pagina 7).
STB2078	A uno slot, a interfacce multiple con tecnologia Bluetooth. Le basi Bluetooth ricevono i dati dallo scanner tramite un modulo radio Bluetooth e li inviano all'host attraverso il cavo collegato (vedere la sezione Connessioni a pagina 7).
STB2000-F	A uno slot per carrello elevatore, sola ricarica.

Accessori

Potrebbero essere necessarie le seguenti apparecchiature:

Per la base STB2000/STB2078:

- Alimentazione per configurazione del montaggio su tavolo/a parete (codice KT-14000-148R). Per maggiori dettagli, vedere la sezione [Alimentazione a pagina 17](#).
- Se disponibili, tre viti, di tipo diverso a seconda della superficie, per il montaggio a parete (non fornite da Zebra).

Per la base STB2000-F:

- Staffa di montaggio (in dotazione).
- Alimentazione per configurazione del montaggio su carrello elevatore (codice 50-14000-122R, in dotazione). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Alimentazione a pagina 17](#).
- Tre viti da 8-32 x 1,25 pollici per il fissaggio della base alla staffa (in dotazione).
- Quattro viti per il fissaggio della staffa alla superficie di montaggio (non fornite da Zebra).

Documentazione correlata

- Guida introduttiva dell'MT2070/MT2090 (codice 72-117308-xx)
- Guida dell'utente dell'MT2070/MT2090 (codice 72E-117859-xx)
- Guida per l'integratore dell'MT2070/MT2090 (72E-117858-xx)
- File della guida dell'Enterprise Mobility Developer Kit (EMDK).

Documentazione disponibile sul sito Web: <http://www.zebra.com/support>.

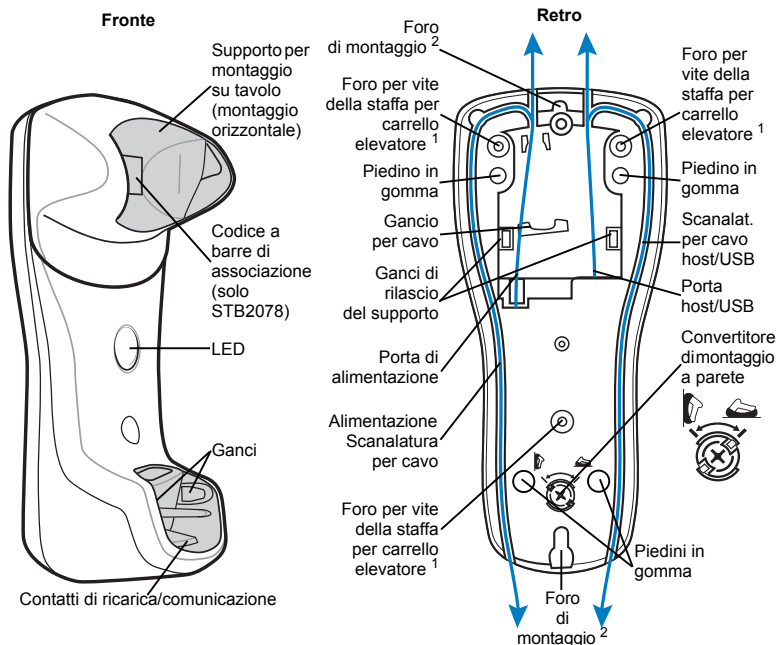
Disimballaggio

Rimuovere con attenzione tutto il materiale di protezione che avvolge la base e conservare la confezione utilizzata per la spedizione per poter eventualmente riporre e spedire il prodotto. Verificare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. In caso di danni o componenti mancanti, rivolgersi immediatamente a un centro assistenza Zebra Support. Per le informazioni di contatto, vedere le *Informazioni sull'assistenza* sul retro di copertina.

Controllare di aver ricevuto tutte le apparecchiature riportate di seguito:

- STB2000/STB2078:
 - Base (supporto per montaggio su tavolo)
 - Supporto per montaggio a parete.
- STB2000-F:
 - Base
 - Staffa di montaggio
 - Tre viti da 8-32 x 1,25 in per il fissaggio della base alla staffa.

Caratteristiche



¹ Per il fissaggio della staffa alla base STB2000-F (carrello elevatore).

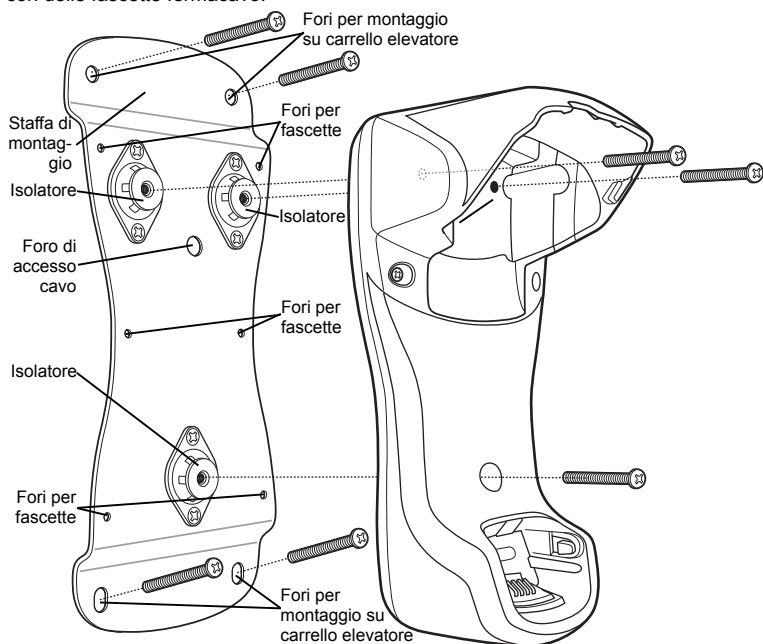
² Per il montaggio della base STB20XX.

⚠ AVVERTENZA Non collegare mai un cavo Ethernet o telefonico alla porta di interfaccia host.

Staffa di montaggio (solo STB2000-F)

La staffa di montaggio va usata per installare la base sul carrello elevatore. Montare la staffa in modo che sia posizionata entro il raggio d'azione dell'utente. Si consiglia una posizione di facile accesso con un raggio di 15 pollici, partendo dalla parte anteriore delle spalle dell'utente rispetto all'impugnatura dello scanner.

I tre isolatori assicurano il collegamento con vibrazioni minime. La staffa ha dei fori che forniscono l'accesso alle porte di alimentazione e host, e consentono di fissare i cavi con delle fascette fermacavo.



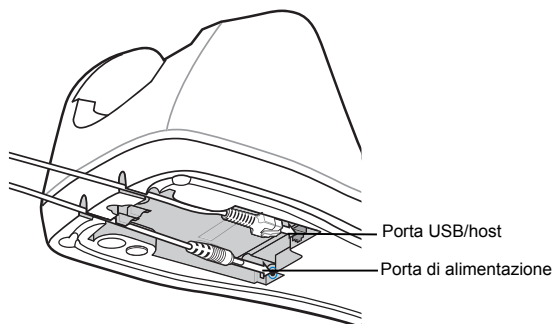
ATTENZIONE Assicurarsi che il *Convertitore di montaggio a parete*, situato sulla parte posteriore della base, sia posizionato correttamente per il montaggio verticale. In caso contrario, ruotare il selettore in senso antiorario per far scattare i dispositivi di chiusura.

Connessioni



IMPORTANTE Per garantire il corretto funzionamento dello scanner e della base, collegare il cavo di interfaccia USB/host e l'alimentazione (se necessario) seguendo l'ordine indicato nei passaggi sottostanti.

I collegamenti variano a seconda della configurazione della base. Le basi STB2000 e STB2000-F sono di tipo per sola ricarica. La porta di interfaccia host può essere utilizzata solo per collegare un cavo USB a un PC per stabilire una connessione ActiveSync.



1. Inserire il cavo di interfaccia USB o host nella porta USB/host della base.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di interfaccia al PC.
3. Collegare il cavo appropriato all'alimentazione e a una fonte di alimentazione CA, se necessario.
4. Opzionale: inserire l'estremità in ferrite del cavo di alimentazione nei supporti sulla parte inferiore della base e infilare i cavi dell'host e di alimentazione lungo le rispettive scanalature.
Per le basi del carrello elevatore, se i cavi non vengono infilati nelle rispettive scanalature, si consiglia di utilizzare dei lacci per fissarli alla piastra di montaggio, una volta collegata alla base (vedere la sezione [Montaggio della base STB2000-F sul carrello elevatore](#)).
5. Se necessario, eseguire la scansione del codice a barre dell'host appropriato (per interfacce non rilevate automaticamente).
6. Per le basi con tecnologia Bluetooth, eseguire la scansione del codice a barre di associazione disponibile sulla base stessa. Consultare la *Guida dell'utente*.

Modifica dell'interfaccia host

Per collegarsi a un altro host, o allo stesso host tramite un altro cavo:

1. Scollegare l'alimentazione dalla base.
2. Scollegare il cavo di interfaccia dall'host.

3. Collegare il cavo di interfaccia al nuovo host, o il nuovo cavo d'interfaccia all'host esistente.
4. Ricollegare l'alimentazione.
5. Se necessario, eseguire la scansione del codice a barre dell'host appropriato (per interfacce non rilevate automaticamente). Consultare la *Guida dell'utente*.



ATTENZIONE Se lo scanner non riconosce l'host, scollegare l'alimentazione e ricollegarla dopo aver collegato il cavo host.

Montaggio della base

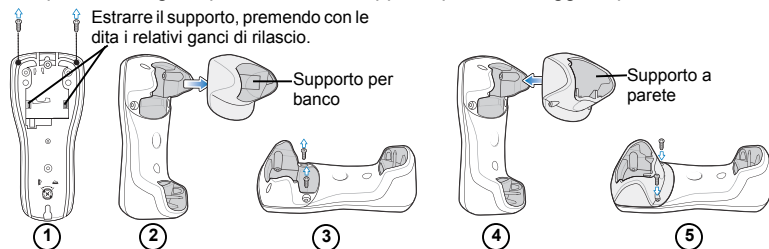
Montaggio orizzontale

1. La base viene consegnata con il supporto per montaggio su tavolo orizzontale installato (vedere la sezione *Caratteristiche a pagina 5*). Se il supporto è stato sostituito con quello a parete, rimuoverlo e rimontare il supporto per tavolo.
2. Utilizzare un cacciavite a croce Phillips per ruotare il *Convertitore di montaggio a parete* fino alla posizione corretta per il montaggio su tavolo/orizzontale (vedere la sezione *Caratteristiche a pagina 5*).
3. Collegare gli appositi cavi.
4. Sistemare la base sul tavolo e inserirvi lo scanner.

Montaggio verticale

Per montare la base su una superficie verticale:

1. Utilizzare un cacciavite a croce Phillips per ruotare il *Convertitore di montaggio a parete* fino alla posizione corretta per il montaggio verticale (vedere la sezione *Caratteristiche a pagina 5*). I ganci anteriori fuoriescono per inserirsi nelle fessure presenti sulla parte inferiore dell'impugnatura dello scanner.
2. Utilizzare un cacciavite a croce Phillips per rimuovere le viti sulla parte posteriore della base, come illustrato nell'immagine; quindi, seguire i passaggi riportati di seguito per installare il supporto per il montaggio a parete.



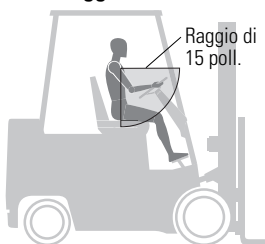
3. Fissare i cavi di interfaccia e di alimentazione alle porte corrispondenti (vedere la sezione *Connessioni*).

4. Inserire i cavi nelle apposite scanalature.
5. Servendosi della sagoma di montaggio fornita nella *Guida dell'utente dell'MT2070/MT2090*, tracciare la superficie sulla quale montare la base, in modo da stabilire la posizione dei fori per le viti.
6. Praticare i fori per le due viti.
7. Fissare saldamente la base alla superficie.
8. Inserire lo scanner nella base.

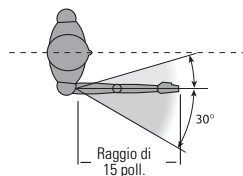
Montaggio della base STB2000-F sul carrello elevatore

1. Consultare un responsabile della salute e della sicurezza per determinare una posizione di montaggio appropriata nel raggio di azione consigliato di 15 pollici.
2. Verificare che il *Convertitore di montaggio a parete* sia nella posizione corretta (vedere la sezione *Attenzione a pagina 6*).
3. Collegare i cavi dell'host e di alimentazione alle porte corrispondenti (vedere la sezione *Connessioni a pagina 7*).
4. Posizionare la base facendo riferimento ai fori delle viti e allineando i fori degli isolatori.
5. Fissare la base alla staffa con le tre viti a croce Phillips 8-32 x 1,25 pollici, inserendole nei fori della base e degli isolatori.
6. Marcare la superficie mediante i quattro fori sulla staffa di montaggio oppure utilizzare la sagoma di montaggio per tracciare i fori per le viti.
7. Praticare i fori sulla superficie di montaggio per le quattro viti a croce Phillips da 1/4-20, di minimo 1 pollice di lunghezza.
8. Se lo si desidera, far passare le fascette fermacavo attraverso i fori ai lati della staffa e fissare i cavi dell'host e di alimentazione lungo i bordi della staffa.
9. Fissare la staffa alla superficie di montaggio.
10. Posizionare lo scanner nella base (vedere la sezione *Inserimento dello scanner nella base a pagina 10*).

Raggio d'azione



Vista laterale, seduto



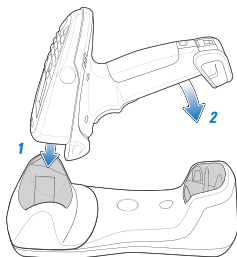
Vista dall'alto



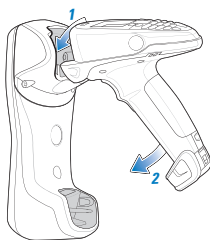
Vista laterale, in piedi

Inserimento dello scanner nella base

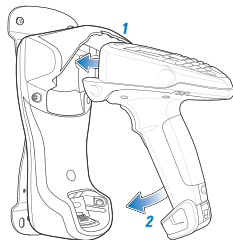
Posizionare lo scanner nella base inserendolo dalla parte superiore. Premere sull'impugnatura finché non scatta in posizione, inserendosi sui contatti della base e dello scanner.



Supporto da banco



Montaggio a parete



Montaggio su carrello elevatore

Invio dei dati al computer host (solo per base con Bluetooth)

La base riceve i dati dallo scanner tramite una connessione wireless e li trasmette al computer host tramite il cavo host. Affinché lo scanner e la base possano comunicare in modalità wireless, è necessario accoppiarli.

Associazione (solo per base con Bluetooth)

L'associazione consente di registrare uno scanner alla base, in modo che i due elementi possano scambiarsi informazioni. La base STB2078 opera in due modalità: "uno scanner per base" e "più scanner per base". In modalità "uno scanner per base", lo scanner viene associato sia tramite inserimento nella base (se questo tipo di associazione è attivato), sia tramite scansione del codice a barre di associazione. In modalità "più scanner per base", è possibile collegare alla base fino a sette scanner. Per attivare questa funzione è necessario eseguire la scansione di un codice a barre multipunto.

Sulla base sono disponibili codici a barre di associazione sia sulla parte anteriore che su quella posteriore. Per associare lo scanner alla base, eseguire la scansione di un codice a barre di associazione. Una sequenza di segnali acustici acuto-basso-acuto-basso seguito da una sequenza basso-acuto indica il successo dell'associazione e della connessione al dispositivo remoto. Una sequenza di segnali acustici lungo basso-lungo acuto indica invece che l'associazione non è riuscita. Consultare la *Guida dell'utente* per ulteriori informazioni.

Interruzione della connessione all'host

Se la base non trasmette all'host i dati della scansione, verificare che tutti i cavi siano ben collegati e che l'alimentazione sia collegata ad una presa di rete, se disponibile. Se i dati della scansione non vengono ancora trasmessi all'host, ristabilire la connessione all'host:

1. Scollegare l'alimentazione dalla base.
2. Scollegare il cavo di interfaccia host dalla base.
3. Attendere tre secondi.
4. Ricollegare il cavo di interfaccia host alla base.
5. Ricollegare l'alimentazione alla base, se necessario.
6. Ristabilire l'associazione con la base eseguendo la scansione del codice a barre di associazione.

Ricarica della batteria dello scanner nella base

Per ricaricare la batteria dello scanner, inserirlo nella base (vedere [Inserimento dello scanner nella base a pagina 10](#)). La batteria inizia la ricarica quando il LED dello scanner diventa di colore verde e inizia a lampeggiare. La piena ricarica di una batteria completamente scarica può richiedere fino a quattro ore, con l'alimentazione esterna, e fino a dieci ore con il cavo di interfaccia.

Indicatori LED

Indicatori LED dello scanner	
Off	Scanner non alimentato (la batteria è scarica o è stata rimossa); lo scanner è in modalità a basso consumo e pronto all'uso; oppure la batteria è completamente carica e lo scanner pronto all'uso.
Verde lampeggiante	Scanner in ricarica (quando la base è alimentata da un'alimentazione esterna).
Rosso lampeggiante	Problemi di ricarica o di trasmissione dei dati.

Indicatori LED della base	
Luce blu fissa	La base è alimentata.



NOTA Ulteriori informazioni sul LED della base

Base STB2000: il LED blu è spento quando è attiva una connessione USB, ma il dispositivo non è collegato all'alimentazione di rete.

Base STB2078: il LED blu si accende quando è attiva una connessione USB, ma il dispositivo non è collegato all'alimentazione di rete.

Uso di un'interfaccia host per l'alimentazione

Con alcuni host è possibile alimentare la base tramite l'interfaccia host, anziché utilizzare un'alimentazione esterno.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Azione
Base non funzionante	Collegamento di alimentazione difettoso	Verificare l'alimentazione del sistema.
	Cavo di connessione allentato	Verificare che i cavi siano saldamente collegati.
	Scanner non inserito correttamente	Verificare che lo scanner e/o la batteria (se applicabile) siano inseriti correttamente nella base e/o nello scanner.
	Connessione host errata	Verificare che le impostazioni dell'host siano corrette e che la base sia collegata alla porta appropriata dell'host.
Il LED blu della base non si accende	La base non è alimentata	Verificare che sia presente un'alimentazione a 12 V o 5 V
	Alimentazione difettosa (solo 12 V)	Rimuovere l'errore dall'area di contatto e ripristinare l'alimentazione a 12 V
Solo basi con montaggio a parete		
Lo scanner cade dalla base in presenza di vibrazioni	I ganci della base sono aperti	Rimuovere la base dalla parete; verificare che la posizione del convertitore di montaggio a parete sia corretta; reinstallare la base a parete.
	L'adattatore della base non è corretto	Assicurarsi di aver installato il supporto per il montaggio a parete; consultare le istruzioni dettagliate disponibili nella <i>Guida dell'utente</i> per sostituire il supporto da tavolo.



NOTA Consultare la Guida dell'utente per informazioni dettagliate sulla risoluzione dei problemi.

Manutenzione

- Proteggere la base dalle temperature estreme.
- Non conservare o utilizzare la base in un luogo troppo polveroso o umido.
- Utilizzare un panno morbido per pulire la base. Se la superficie dello schermo della base si sporca, pulirla con un panno morbido inumidito con una detergente per la pulizia dei vetri diluito.

Modelli di montaggio

Consultare la *Guida dell'utente dell'MT2070/ MT2090* (codice 72E-117859-xx) per informazioni sulle sagome di montaggio.

Informazioni sulle normative

Questa guida si applica ai seguenti numeri di modello: STB20XX.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Per accedere alla documentazione Zebra tradotta, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali apparecchiature.

Da utilizzare esclusivamente con computer portatili approvati da Zebra e con certificazione UL Listed. Accessori approvati da Zebra e con certificazione UL Listed e/o batterie approvate da Zebra e con certificazione UL Listed.



ATTENZIONE Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricatori approvati da Zebra e con certificazione UL Listed.

NON eseguire la ricarica di terminali o batterie umidi o bagnati. Tutti i componenti devono essere asciugati prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione, applicati ai dispositivi indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa 1

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), disponibile sul sito <http://www.zebra.com/doc>.

Nota¹: per i prodotti a 2,4 GHz o 5 GHz: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito e Ungheria.



ATTENZIONE Il funzionamento del dispositivo in assenza dell'apposito contrassegno di conformità è illegale.

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia



ATTENZIONE Al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Consultare il responsabile dell'implementazione delle misure di salute e sicurezza e verificare di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere posture neutrali

- Ridurre o eliminare la forza eccessiva
- Mantenere gli oggetti utilizzati frequentemente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Fornire workstation regolabili
- Fornire sufficiente spazio libero
- Fornire un ambiente di lavoro adatto
- Migliorare le procedure di lavoro
- Cambiare mano quando possibile durante l'esecuzione di attività ripetitive.

Atmosfere potenzialmente pericolose: installazioni fisse

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).

Installazione su veicoli

Nei veicoli a motore i segnali in radio frequenza possono interferire con i sistemi elettronici presenti (inclusi i sistemi di sicurezza), se questi sono stati installati in modo non corretto o non adeguatamente schermati. Far controllare il proprio veicolo presso il produttore o un suo rappresentante. Consultare inoltre il produttore di eventuali apparecchiature presenti sul veicolo.

L'attivazione di un airbag avviene con una notevole forza d'urto. NON porre alcun oggetto, comprese apparecchiature wireless installate o portatili, nella zona situata sopra l'airbag o nel campo d'azione dell'airbag. In caso d'installazione impropria di apparecchiature wireless all'interno di un veicolo e di attivazione di un airbag possono verificarsi lesioni gravi.

Posizionare il dispositivo a portata di mano, in modo da raggiungerlo senza dovere distogliere lo sguardo dalla strada.



NOTA Non è consentita la connessione di un dispositivo di allarme che faccia azionare il clacson o una luce lampeggiante esterna alla ricezione di una chiamata su strade pubbliche.



Avvertenze per l'uso di dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).



Sicurezza negli ospedali

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali.

I dispositivi wireless devono essere tenuti spenti ogniqualvolta viene richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. Queste richieste hanno lo scopo di evitare eventuali interferenze con le apparecchiature medicali sensibili.

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali. Se si installano i dispositivi accanto ad altre apparecchiature, si consiglia di verificare che la funzionalità di tali attrezzature adiacenti non venga compromessa.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm tra i dispositivi portatili wireless e i pacemaker al fine di evitare eventuali interferenze. Queste raccomandazioni concordano con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ACCESO ad almeno 15 cm dal pacemaker.
- Non trasportare il dispositivo all'interno del taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo potenziali interferenze.
- Se si sospetta che si stiano verificando interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altre apparecchiature medicali

Consultare il proprio medico o il produttore dell'apparecchiatura medicale per stabilire se il prodotto wireless può interferire con il dispositivo medico.



Linee guida per l'esposizione RF

Informazioni di sicurezza

Riduzione dell'esposizione RF - Utilizzo corretto

Si consiglia di utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle seguenti istruzioni.

Al di fuori del Nord America

Il dispositivo è conforme alle normative riconosciute a livello internazionale relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici generati dai dispositivi radio.

UE

Per garantire la conformità con i requisiti UE in materia di esposizione RF, le antenne montate esternamente in posizioni remote oppure accanto a utenti standalone in configurazioni di questo tipo, devono essere posizionate a una distanza minima di 0 cm dalle persone durante il funzionamento.

Per informazioni sull'esposizione umana in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Stati Uniti e Canada

Dichiarazione per la co-locazione

Per garantire la conformità con i requisiti FCC in materia di esposizione RF, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-locazione o in

congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questa presentazione.

Configurazioni dell'antenna remota e indipendente

In conformità con la normativa FCC sull'esposizione RF, le antenne montate in esterni o in prossimità della postazione di lavoro standalone dell'utente devono comunque trovarsi ad una distanza minima di 0 cm dalle persone.

Alimentazione

Utilizzare esclusivamente un'alimentazione approvata da (KT-14000-148R) con uscita nominale di 12 VCC e almeno 3,3 A oppure un convertitore da CC a CC (50-14000-122R) con uscita nominale di 9 VCC e almeno 1,0 A. L'alimentazione deve essere conforme a UL/CSA 60950-1 Listed e certificata secondo IEC60950-1 e EN60950-1 con uscite SELV. L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla l'approvazione assegnata a questo dispositivo e potrebbe essere pericoloso.

Batterie

Ricarica

Per caricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e del caricabatteria sia 0 °C e + 40 °C.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.

Taiwan - Riciclaggio



「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone che le aziende che producono o importano batterie a secco indichino sulle batterie in vendita, in omaggio o in promozione il simbolo di riciclaggio come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act. Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per procedere allo smaltimento corretto delle batterie.

Informazioni sulla batteria

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Tuttavia esistono limiti alla durata della batteria e a quella del loro utilizzo che possono renderne necessaria la sostituzione. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti e tra essi si enumerano il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute rovinose.

Se le batterie vengono conservate per un periodo superiore a sei (6) mesi, la qualità potrebbe subire un deterioramento irreversibile. Conservare le batterie a metà della capacità di carica in un luogo fresco e asciutto, nonché disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità, l'arrugginimento delle parti metalliche o perdite di elettrolita. Nel caso in cui si conservino le batterie per un periodo superiore a un anno, è necessario controllare il livello di carica almeno una volta all'anno ed effettuare una ricarica a metà della capacità.

Sostituire la batteria quando viene rilevata una riduzione significativa della durata.

Le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard novanta (90) giorni, indipendentemente dal fatto che siano state acquistate separatamente o fossero incluse nel terminale portatile o scanner.



ATTENZIONE Se la batteria viene sostituita con un modello errato, possono esservi rischi di esplosione.

Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Linee guida per la sicurezza della batteria

- Il luogo in cui viene effettuata la ricarica deve essere priva di detriti e materiali combustibili o sostanze chimiche. È necessario prestare estrema attenzione nel caso in cui il dispositivo venga ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida relative all'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batteria riportate nella Guida dell'utente.
- Un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi.
- Per caricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e del caricabatteria sia compresa tra 0 °C e +40 °C.
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria non compatibile o un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di batteria o caricabatteria, contattare l'assistenza di Zebra Support.
- Per i dispositivi che utilizzano un porta USB come alimentazione per la ricarica, il dispositivo deve essere collegato solo ai prodotti dotati del logo USB-IF o che hanno completato il programma di conformità USB-IF.
- Non disassemblare, aprire, frantumare, piegare, deformare o forare il prodotto.
- L'impatto provocato dalla caduta di un dispositivo a batterie su una superficie solida potrebbe far surriscaldare la batteria.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o oggetti conduttori con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, né tentare di inserire corpi estranei al suo interno, immergerla o esporla all'acqua o altri liquidi, né esporla a fuoco, esplosioni o altri rischi.
- Non lasciare né conservare l'apparecchiatura in aree o nelle vicinanze di aree soggette a calore eccessivo, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un radiatore o altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte di bambini deve avvenire sotto il controllo dei genitori.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie sul fuoco.
- Se una batteria viene ingerita inavvertitamente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si ritiene che l'apparecchiatura o la batteria siano danneggiate, contattare l'assistenza di Zebra Support per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili

accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Radiotrasmittitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotrasmittitori

Per dispositivi RLAN:

L'utilizzo delle RLAN a 5 GHz, in Canada è soggetto alle restrizioni riportate di seguito:

- Banda limitata 5,60 – 5,65 GHz

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 dell'Industry & Science Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche dell'Industry Canada.

Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

AVVERTENZA: questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio con conseguente necessità da parte dell'utente di adottare adeguati provvedimenti.

Nei Paesi del SEE, l'utilizzo delle RLAN a 2,4 GHz è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400-2,4835 GHz.

L'utilizzo delle RLAN a 2,4 GHz è soggetto a restrizioni di vario tipo all'interno dello SEE. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

L'utilizzo della tecnologia wireless Bluetooth® nel SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400-2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle relative disposizioni della Direttiva 1999/5/EC and 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Questo è un prodotto di classe B basato sullo standard VCCI (Voluntary Control Council for Interference) di Information Technology Equipment. Se utilizzato in prossimità di una radio o televisore in ambiente domestico, potrebbe causare interferenze. Installare e utilizzare la presente apparecchiatura in conformità al manuale di istruzioni.

Altri Paesi

Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Mexico - Gamma di frequenza limitata a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Sri Lanka - Gamma di frequenza ristretta a: 2,400-2,430 GHz.

Taiwan - 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限制頻率範圍是： 2,400 - 2,4835 GHz。

最大發射功率： 27dBm

2,4GHz： 11 個通道



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:

<http://www.zebra.com/weee>.

Bulgarian: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på:

<http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal kliġenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kiertätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'apparecchiatura, contattare l'assistenza di Zebra locale. Le informazioni di contatto sono disponibili all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>. Se è stato acquistato un prodotto per la mobilità aziendale da un business partner Zebra, contattarlo direttamente per assistenza.

Avere a portata di mano il numero di modello e il numero di serie del prodotto. Se l'assistenza Support non è in grado di risolvere il problema, è possibile restituire l'apparecchiatura per manutenzione e verranno date istruzioni precise in merito.

Zebra non è responsabile dei danni provocati all'apparecchio durante l'invio se non viene utilizzato l'apposito contenitore approvato. Una spedizione effettuata in modo improprio rende nulla la garanzia.

Per consultare la versione più recente di questa guida, visitare il sito Web <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72E-117312-02IT - Marzo 2015 - Revisione A